



Dyfodol Byd-eang GwE



Newyddlen ITM/Ieithoedd Rhyngwladol Sector Cynradd

RHIFYN 4: Mawrth-Ebrill 2022

RHY DDA I'W GOLLI!

Cyfle am gyllid ar gyfer Ieithoedd Rhyngwladol

Mae tîm Dyfodol Byd-eang GwE yn cynnig cyfle i ysgolion cynradd yng ngogledd Cymru wneud cais am danysgrifiad i adnoddau Power Language Schools. Ariennir y tanysgrifiad hwn yn llawn. Mae'r adnoddau ar gyfer athrawon arbenigol ac anarbenigol o'r Cyfnod Sylfaen ymlaen, a darperir pob cymorth: nodiadau i'r athro, ffeiliau sain i helpu efo ynganu, cyfleoedd asesu... Os oes gennych chi ddiddordeb ac yr hoffech wneud cais am y tanysgrifiad dwy flynedd a ariennir yn llawn, a fydddech cystal â chwblhau'r ffurflen fer hon drwy ddilyn y ddolen isod erbyn 30/3/22

https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=Ug4_TzS3ZEGUCRtgHRR5kx6yEiQl3z5Kp1-eGpNfH4ZUMkM1RVE0VTBFNjRPOU5JR0tMNTZZMFQ3Sy4u

Noson rhannu gwybodaeth : 14.3.22 3:45 pm Cofrestru ar G6

Sesiynau hyfforddiant yn y dyfodol: manylion i ddilyn maes o law ar gynnis G6.

Am fwy o wybodaeth cysylltwch â stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

Cynnig Dysgu Proffesiynol Dyfodol Byd-eang GwE: Ieithoedd Rhyngwladol/ITM paratoi am y CiG.

Peidiwch â methu'r ddwy sesiwn olaf efo'n harbenigwyr gwadd: Rachel Hawkes a Gillian Thompson-Thow i weithio ar ddatblygiadau ar gyfer ITM a'r CiG. Cofrestru ar G6.

Mae'r sesiynau i gyd yn cael eu recordio a'u rhannu efo athrawon sydd methu mynd neu i ddal fyny. Fe welwch y dolenni i sesiynau tymor diwethaf isod. Anfonir fideos ac adnoddau ar e-bost wedi'r diwrnod, a'u rhoi ar Ganolfan Cefnogaeth GwE cyn gynted â phosibl.

Os nad ydych chi'n gallu eu gweld nhw, neu eisiau mynd at yr adnoddau, mae croeso i chi gysylltu. stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

| Dydd Llun 13 Rhagfyr 3.45-5.00yp (dolen i'r fideo wedi'i rhannu isod) | Dydd Llun 10 Ionawr 3.45-5.00yp AILDREFNWY D | Dydd Iau 20 Ionawr 3:45 – 5:00. | Dydd Llun 7 Chwefror 2.30-3.45 | Dydd Iau 17 Chwefror 3:45 – 5:00. | Dydd Iau 10 Mawrth 3:45 – 5:00 | Dydd Iau 17 Mawrth 3:45 – 5:00 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Sector Uwchradd:</i> | <i>Sector cynradd:</i> | <i>Sector cynradd ac uwchradd</i> | <i>Sector Uwchradd:</i> | <i>Sector cynradd ac uwchradd</i> | <i>Sector cynradd ac uwchradd</i> | <i>Sector cynradd ac uwchradd</i> |
| <i>Siaradwr gwadd Gillian Campbell-Thow</i> | <i>Siaradwr gwadd Gillian Campbell-Thow</i> | <i>Siaradwr gwadd: Rachel Hawkes</i> | <i>Siaradwr gwadd Gillian Campbell-Thow</i> | <i>Siaradwr gwadd: Rachel Hawkes</i> | <i>Siaradwr gwadd Gillian Campbell-Thow</i> | <i>Siaradwr gwadd: Rachel Hawkes</i> |

| | | | | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Rhannu profiadau ysgolion yn yr Alban</p> <p>https://youtu.be/56uO6fv3DFI</p> <p>dolen i adnoddau: https://drive.google.com/drive/folders/1cRhWVirT0vv8gwDz0an1sf0XITrebZoJ?usp=sharing</p> | <p>Rhannu profiadau ysgolion yn yr Alban</p> | <p>Diffinio'r cwricwlwm ieithoedd Manylion: Adnabod elfennau craidd dysgu ac addysgu iaith ac ystyried sut i roi trefn arnynt er mwyn creu cwricwlwm ieithoedd ystyrion.</p> <p>https://youtu.be/jXvzm-0IAVE</p> <p>dolen i adnoddau: https://drive.google.com/drive/folders/1RC15G3sgwUcSE9Wc7-by4Hm4w6TwV1qy?usp=sharing</p> | <p>Cynllunio'n wahanol ar gyfer CiG</p> <p>https://youtu.be/batulbygIg</p> <p>dolen i adnoddau: https://drive.google.com/drive/folders/1cRhWVirT0vv8gwDz0an1sf0XITrebZoJ?usp=sharing</p> | <p>Gwybodaeth glir ac arferion ystyrion Manylion: Mae cyflwyno gwybodaeth glir yn sicrhau chwarae teg i bawb, ac mae arferion ystyrion yn gwneud i'r iaith gydio.</p> <p>Rhan 1: https://youtu.be/vaXKFPOnCBo</p> <p>Rhan 2: https://youtu.be/KJELgnXrW8</p> <p>dolen i adnoddau: https://drive.google.com/drive/folders/1RC15G3sgwUcSE9Wc7-by4Hm4w6TwV1qy?usp=sharing</p> | <p>Trosglwyddo: Sut i sicrhau parhad a chynnydd</p> | <p>Geirfa: ehangder a dyfnder Manylion: Beth mae'n ei olygu i wybod gair? Edrych ar weithgareddau i ddatblygu ehangder a dyfnder gwybodaeth eiriol. (Ni fydd rhai o'r agweddau ar ddyfnder gwybodaeth eirfaol yn rhan o faes gwybodaeth y cynradd, ond bydd y sesiwn yn gymorth i weld y darlun mwy.)</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Gillian Campbell-Thow

Swyddog Gwella Ieithoedd Modern/Arweinydd Strategol Dysgu ac Addysgu Iaith ac addysg trwy gyfrwng y Gaeleg. Ieithoedd Rhyngwladol/ITM

Rachel Hawkes

Cyd-gyfarwyddwr NCELP/Cyfarwyddwr Addysg ac Ymchwil Rhyngwladol y [Comberton Academy Trust](#).

Taith awdur o'r Almaen mewn ysgolion cynradd.

Awdur o'r Almaen ar daith o gwmpas ysgolion Cynradd Cymru - Mai 2022.

Prosiect cyffrous gan y Goethe Institut i godi proffil Almaeneg ac ymwybyddiaeth o'r iaith a hwyluso cyswllt gwreiddiol â hanes a diwylliant yr Almaen.

Cysylltwch â stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru



Paratoi at y Cwricwlwm newydd i Gymru:

Tîm Cynradd Dyfodol Byd-eang ar gyfer Ieithoedd Rhyngwladol:

Mae ein 9 Ysgol Arweiniol ac ymarferwyr Ieithoedd Rhyngwladol yng Ngogledd Cymru ar gael i ddarparu cefnogaeth ysgol-i-ysgol, **neu i ateb unrhyw gwestiynau** am sut i **gorffori Ieithoedd Rhyngwladol yn eich Cwricwlwm**.

Ein nod yw datblygu ein rhwydwaith ac arfer dda gyda phob ysgol. Am ragor o wybodaeth, neu i gael eich ychwanegu at ein rhestr bostio, mae croeso i chi gysylltu â

stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru neu unrhyw un o'r Ysgolion Arweiniol (gweler manylion isod).



Ieithoedd Rhyngwladol yn y cynradd: sesiynau galw heibio - Dyfodol Byd-eang GwE

Noson rhannu gwybodaeth- Adnoddau Power Language : 14.3.22 3:45 pm Cofrestru ar G6

Cyfle hyfforddiant: Ebrill- Mai 2022

CERDD IAITH: Ffordd greadigol o gyflwyno Ieithoedd

(British Council Wales)

Defnyddio cerddoriaeth a drama i addysgu Cymraeg a Sbaeneg. Am gostau, mwy o wybodaeth ac i gofrestru ar sesiwn, cysylltwch â stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru mor fuan â phosib.



Canolfan Cefnogaeth GwE: Adnoddau

Beth am fwrw golwg ar y diweddariadau a'r holl wybodaeth am gymorth ac adnoddau Dyfodol Byd-eang GwE? Mae'r dudalen ar Ganolfan Cefnogaeth GwE> Adnoddau GwE> Pynciau Allgraidd Neu cliciwch yma
Saesneg: <http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnoddau-gwe/?lang=en>
Cymraeg: <http://cefnogaeth.gwegogledd.cymru/adnoddau-gwe/pynciau-allgraidd-adnoddau-gwe/>



Datblygiadau rhwydwaith rhanbarthol a lleol

Gellir dod o hyd i'r holl ddatblygiadau, dysgu proffesiynol ac adnoddau ar wefan GwE.



Mae The Language Show bellach wedi uwch lwytho'r holl recordiadau o sgysrsiau The Language Show mis Tachwedd 2021 ble gallwch eu gwyllo yn rhad ac am ddim. Mae'r dolenni i'w cael ar eu gwefan nhw yma - <https://languageshowlive.co.uk/talks/>

DWEUD EICH DWEUD A RHANNU ARFERION DA



Syniadau i gynllunio cysylltiadau rhyng-ddisgyblaethol â MDaPh eraill:

Dysgu Cynnwys ac Iaith Integredig (CLIL) yn yr ystafell ddosbarth gynradd: enghreifftiau ymarferol ar waith <https://www.youtube.com/watch?v=w7uY5TtDFzs>

Gweminar Power Language: 22/11/21




Cewch archwilio syniadau newydd o Lwyfan PowerLanguage gan gynnwys adnoddau newydd sy'n gysylltiedig â COP 26! <https://youtu.be/01Zyaw4TpR0>

Pecyn Cychwynnol Ysgolion Arweiniol GwE

Ystod o fideos byrion wedi'u creu gan ein hysgolion Arweiniol ar amrywiaeth o gwestiynau am addysgu leithoedd Rhyngwladol mewn ysgolion cynradd, a sut y gwnaethant gychwyn ar eu taith tuag at wireddu'r CiG.

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p>Dyma'r themâu gaiff sylw:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Map Ffordd Clir a Chryno i Gorffori Ieithoedd Rhyngwladol • Meithrin Hyder mewn Addysgu Ieithoedd Rhyngwladol • Corffori Ieithoedd yn y Cwricwlwm • Corffori Llafaredd gydag Ieithoedd Ychwanegol mewn dosbarth cynradd • Gwreiddio Ffrangeg mewn gwahanol feysydd dysgu • Corffori Amlieithrwydd • IRh mewn Iechyd a Lles: sut wyt ti'n teimlo (i'w ryddhau yn fuan) <p>Oes gennych chi syniadau eraill yr hoffech i ni eu datblygu, neu hoffech chi rannu rhywbeth?</p> <p>Cysylltwch â'r tîm!</p> |
|  <p>Talk Pedagogy / Trafod Addysgeg</p> | <p>Talk Pedagogy</p> <p>Mae'r sesiynau hyn yn canolbwyntio ar y dulliau pedagogiaidd i gefnogi cyflwyno ieithoedd rhyngwladol.</p> <p>31.1.22 3:45-5.00 pm 21.3.22 3:45-5.00 pm 25.4.22 3:45-5.00 pm</p> <p>Os ydych yn aelod o Draffod Addysgeg byddwch yn derbyn gwahoddiadau i'r sesiynau hyn yn awtomatig. Neu cliciwch yma i ymuno â Trafod Addysgeg. Lle na allwch fynychu sesiwn, caiff ei recordio a'i lanlwytho i'r tîm Trafod Addysgeg yn y sianel briodol</p> |
| <p>EIN PARTNERIAID</p> | |
|   | <p>Cystadleuaeth Fideo Cerddoriaeth Bop Ffrangeg: 🎵</p> <p>Mae'r Institut français du Royaume-Uni, gyda chymorth Francophonie UK, yn ail gynnal cystadleuaeth fideo cân Ffrangeg i bob myfyriwr cynradd ac uwchradd yng nghyfundrefn addysg y DU, gan gynnwys Cymru, Lloegr, yr Alban, Gogledd Iwerddon ac Ynysoedd y Sianel. Gall athrawon ac ysgolion sydd â diddordeb mewn cymryd rhan gysylltu â'n tîm</p>  |

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Routes Cymru:</p> <p><u>Sesiynau Llysgenhadon Iaith Llwybrau at Ieithoedd Cymru</u> – Os hoffech wneud cais ar gyfer sesiwn gan un o’n Llysgenhadon Iaith Prifysgol yna cwblhewch y ffurflen hon ar ein gwefan.</p> <p><u>Taith</u> – Gyda lansiad rhaglen gyfnewid ryngwladol newydd i Gymru yn ddiweddar, wedi ei atodi fe welwch gopi dwyieithog sy’n amlinellu amcanion a’r cyfleoedd y bydd ‘Taith’ yn ei gynnig i ysgolion.</p> <p><u>Yn dod yn fuan: Pecyn Cynradd:</u> 6 modiwl iaith ar amlieithrwydd a diwylliant. Pwyslais ar ffoneg a chrosawu ieithoedd mewn ysgolion. Ffeiliau sain a chanllawiau addysgeg i gefnogi athrawon. Am ddim a mynediad am ddim o'r wefan. Mwy o wybodaeth yn fuan.</p> |
|  | <p>Llwybrau at Ieithoedd Cymru: http://routesintolanguagescymru.co.uk/</p> |
|  | <p>Institut français https://ifprofs.org/uk</p> |
|  | <p>Goethe Institute: https://www.goethe.de/ins/gb/en/new.html</p> |
|  | <p>Consejería Española: https://www.educacionyfp.gob.es/reinounido/en_GB/oficina_sycentros.html</p> |
|  | <p>Confucius Institute: https://www.bangor.ac.uk/confucius-institute/</p> |
|  | <p>British Council Cymru: https://wales.britishcouncil.org/</p> |
|  | <p>Mentora ITM/ Mentoring MFL: https://cymraeg.mflmentoring.co.uk/</p> |
| <p>A HEFYD</p> | |
|  | <p>Power Language: https://powerlanguage.school/</p> |

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Primary Languages Network: https://primarylanguages.network/ |
|  | Linguascope: https://www.linguascope.com/ |
|  | Association for Language learning: https://www.all-languages.org.uk/ |

CYSYLLTWCH Â NI

Tîm Dyfodol Byd-eang GwE:

Arweinydd Dyfodol Byd-eang GwE: Stephanie Ellis-Williams
stephanieelliswilliams@gwegogledd.cymru

| Ysgol | ALI | Cydlynnydd IRh | Cyfeiriad e-bost cyswllt |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beddgelert | Gwynedd | Esyllt Williams | Esyllt.Williams@beddgelert.ysgolion.gwynedd.cymru; WilliamsE1863@hwbcymru.net ; |
| Ysgol Golftyn CP Clawdd Offa | Sir Y Fflint Sir Ddinbych | Claire Thompson Angharad Lloyd Georgina | ThompsonC50@hwgmail.net ; BeckA6@hwbcymru.net ; |
| St Brigids | Sir Ddinbych | Newnham | newnhamg1@hwbcymru.net ; 6602162_pennaeth.pensarn@Hwbcymru.net ; Robertsd402@hwbcymru.net ; |
| Penysarn Ysgol Gynradd Fictoria | Ynys Môn Wrecsam | Delyth Roberts Carole Seaton | seatonc3@hwbcymru.net ; williamsj99@hwbcymru.net ; j.williams321@btinternet.com ; d.graham@bryndeva.co.uk ; BdheaD@hwgmail.net ; |
| Tudweiliog | Gwynedd | Julie Williams | d.graham@bryndeva.co.uk ; BdheaD@hwgmail.net ; |
| Bryn Deva Deganwy | Sir Y Fflint Conwy | Danae Graham Lisa Eardley | EardleyL9@hwgmail.net ; |

Bwletin wythnosol GwE <https://www.gwegogledd.cymru/newyddion/bwletin/>

Twitter GwE: [@GwEGogleddCymru](https://twitter.com/GwEGogleddCymru)